

200x90mm

### DE Fotorahmen duo (Fotoabdruck)

Anweisungen für die Prägung des Abdrucks Ihres Kindes

- Schritt 1: Kneten Sie die Masse zwei oder drei Minuten lang, um sie zu lüften. Stellen Sie sicher, dass keine Luftblasen in dem Stück Masse bleiben.
- Schritt 2: Breiten Sie eine Aluminiumpapierfolie auf dem Tisch aus. Verteilen Sie die Masse kreisförmig mit ca. 12 cm Durchmesser und 6 mm Dicke auf dem Aluminiumpapier.
- Schritt 3: Verwenden Sie die Rolle auf sanfte Weise, um die Masse glatt zu streichen.
- Schritt 4: Stellen Sie sicher, dass Hände oder Füße Ihres Kindes sauber sind, bevor Sie den Abdruck prägen. Sie drücken die Hand oder den Fuß Ihres Kindes vorsichtig in die Masse. Heben Sie die Hand oder den Fuß vorsichtig aus Masse und waschen Sie sie sofort nach der Prägung.
- Schritt 5: Verwenden Sie ein Lineal und ein Messer, um die Masse in der gewünschten Form zu schneiden.
- Schritt 6: Lassen Sie die Masse vollständig trocknen. Lassen Sie die obere Seite 24 Stunden trocknen. Danach wenden Sie sie und lassen sie weitere 24-36 Stunden trocknen.
- Schritt 7: Sobald die Masse vollständig trocken ist, verwenden Sie einen EVA-Kleber, um sie im Rahmen anzubringen.

#### HINWEISE:

- Gebrauch ausschließlich für Erwachsene. Verhindern Sie, dass Ihr Kind mit ihm hantiert oder spielt.
- LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUFICHTIGT.

### GB Duo photo frame (photo-handprint)

Baby handprint instruction

- Step 1: To make the air dry clay softer to use, knead it for about two or three minutes. Make sure that you remove all the air bubbles for a smooth piece of clay.
- Step 2: Spread a piece of aluminum foil out on the table. Shape the clay into an approximate 12cm circle, thickness 6mm and then place clay onto foil.
- Step 3: Gently use the clay spreader to smooth out the clay.
- Step 4: Make sure baby's hand or foot is clean before making the imprint. Carefully press baby's hand or foot into clay. Lift hand or foot out of mold carefully. Wash baby's hand or foot immediately after making the imprint.
- Step 5: Carefully use a ruler and a knife to cut the clay to your desired shape.
- Step 6: Allow the clay to dry completely. Dry imprint side up for 24 hours, then turn it over and continue to dry for another 24-36 hours.
- Step 7: Once the clay is completely dry, use the double sided EVA sticker to display it into the frame.

#### WARNINGS:

- To be used only by adults. Do not let the child handle or play with it.
- NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

### ES Marco de fotos duo (foto-huella)

Instrucciones para estampación de la huella del niño

- Paso 1: Amase la pasta durante dos o tres minutos para airearla. Compruebe que no quedan burbujas de aire en la pieza de pasta.
- Paso 2: Extienda una lámina de papel de aluminio sobre la mesa. Coloque la pasta en forma de círculo de unos 12 cm de diámetro y 6 mm de espesor sobre el papel de aluminio.
- Paso 3: Utilice el rodillo suavemente para aplanar la pasta.
- Paso 4: Asegúrese de que la mano o el pie del niño están limpios antes de estampar la huella. Con cuidado, presione la mano o el pie del niño sobre la pasta. Levante la mano o el pie cuidadosamente y lávelos de inmediato después de la estampación.
- Paso 5: Utilice una regla y un cuchillo para cortar la pasta en la forma deseada.
- Paso 6: Deje secar la pasta por completo. Seque la parte superior durante 24 horas, después, dele la vuelta y déjala secar durante otras 24-36 horas.
- Paso 7: En cuanto la pasta esté completamente seca, utilice un adhesivo EVA para colocarla en el marco.

#### ADVERTENCIAS:

- Uso exclusivo por adultos. Evite que el niño lo manipule o juegue con él.
- NO DEJAR NUNCA EL NIÑO DESATENDIDO.



- ES Marco de fotos duo (foto-huella)
- GB Duo photo frame (photo-handprint)
- IT Cornice per foto duo (foto-impronta)
- FR Cadre photo duo (photo-empreinte)
- PT Moldura de fotos duo (foto-impressões)
- DE Fotorahmen duo (Fotoabdruck)



Instrucciones para modelar la arcilla  
Instructions for modelling the clay  
Istruzioni per modellare l'argilla  
Instructions pour pâte à modeler  
Anweisungen para modelar a argila  
Anweisungen zum Tonformen

Ref. 10279 -10280

JANÉ, S.A.  
Pol. Ind. Riera de Caldes  
C/ Mercaders, 34  
08184 PALAU SOLITÀ  
I PLEGAMANS  
Barcelona (SPAIN)  
C.I.F. A08234999  
www.janeworld.com



200x90mm



### IT Cornice per foto duo (foto-impronta)

Istruzioni per realizzare l'impronta del bambino

- Passo 1: manipolare la pasta per due o tre minuti per arieggiarla. Verificare che non ci siano bolle d'aria nella pasta.
- Passo 2: stendere un foglio di alluminio sul tavolo. Posizionare la pasta a forma di cerchio di circa 12 cm di diametro e 6 mm di spessore sul foglio di alluminio.
- Passo 3: appiattire delicatamente la pasta con un mattarello.
- Passo 4: assicurarsi che la mano o il piede del bambino siano puliti prima di realizzare l'impronta. Premere delicatamente la mano o il piede del bambino sulla pasta. Alzare con attenzione la mano o il piede e lavarli immediatamente dopo l'operazione.
- Passo 5: utilizzare un righello o un coltello per tagliare la pasta secondo la forma desiderata.
- Passo 6: lasciar asciugare completamente la pasta. Far seccare la parte superiore per 24 ore; poi girare lo stampo e lasciarlo asciugare per altre 24-36 ore.
- Passo 7: appena la pasta è completamente asciutta utilizzare un adesivo EVA per inserirla nella cornice.

#### ATTENZIONE:

- Utilizzo riservato agli adulti. Evitare che il bambino manipoli o giochi con il prodotto.
- NON LASCIARE MAI IL BAMBINO PRIVO DI VIGILANZA.

### FR Cadre photo duo (photo-empreinte)

Instructions pour prendre l'empreinte de l'enfant :

- Étape 1: Malaxez la pâte durant deux à trois minutes pour l'aérer. Vérifiez qu'il ne reste pas de bulles d'air dans la pâte.
- Étape 2: Étendez une feuille de papier aluminium sur la table. Placez la pâte en forme de disque d'environ 12 cm de diamètre et de 6 mm d'épaisseur sur le papier d'aluminium.
- Étape 3: Utilisez délicatement le rouleau pour aplatir la pâte.
- Étape 4: Vérifiez que la main ou le pied de l'enfant sont propres avant de faire la prise d'empreinte. Délicatement, appuyez la main ou le pied de l'enfant sur la pâte. Levez doucement la main ou le pied, lavez-les immédiatement après la prise d'empreinte.
- Étape 5: Utilisez une règle et un couteau pour couper la pâte de la forme désirée.
- Étape 6: Laissez sécher complètement la pâte. Séchez la partie supérieure durant 24 heures, ensuite, retournez-la et laissez-la sécher encore durant 24-36 heures.
- Étape 7: Dès que la pâte est entièrement sèche, utilisez un adhésif EVA pour l'installer dans le cadre.

#### AVERTISSEMENTS:

- À l'usage exclusif des adultes. Évitez que l'enfant le manipule ou joue avec.
- NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.

### PT Moldura de fotos duo (foto-impressões)

Instruções para estampagem da impressão da criança

- Passo 1: Amassar a pasta durante dois ou três minutos para arejamento. Verificar se não ficam bolhas de ar na peça de pasta.
- Passo 2: Estender uma lâmina de papel de alumínio sobre a mesa. Colocar a pasta em forma de círculo de uns 12 cm de diâmetro e 6 mm de espessura sobre o papel de alumínio.
- Passo 3: Utilizar o rolo suavemente para nivelar a pasta.
- Passo 4: Assegurar-se de que a mão ou o pé da criança estão limpos antes de estampar a impressão. Com cuidado, pressionar a mão ou o pé da criança sobre a pasta. Levantar a mão ou o pé com cuidado e lavar imediatamente depois da estampagem.
- Passo 5: Utilizar uma régua ou uma faca para cortar a pasta na forma pretendida.
- Passo 6: Deixar secar a pasta completamente. Secar a parte superior durante 24 horas, voltando-a de seguida e deixando secar durante mais 24-36 horas.
- Passo 7: Quando a pasta estiver completamente seca, utilizar um adesivo EVA para a colocar na moldura.

#### ADVERTÊNCIAS:

- Uso exclusivo por adultos. Evitar que a criança manipule ou jogue com a pasta.
- NÃO DEIXAR NUNCA A CRIANÇA SOZINHA.